

Dorati grasps the fiery work with both hands, throwing none of it away. Right from the crisp "till ready" of the allegro of the first movement it is clear that this is going to be an alert performance and the alertness does in fact continue until the very end. Sometimes, arguably, a bit too much so: in the slow movement, after the pizzicato chords, when the violins take over the horn's original tune—is this not pushing on a bit too vigorously?

The orchestra responds to Dorati with some very alive playing. The violas in particular are unusually strong—this was noticeable, too, in the same orchestra's recording of the Mozart G\_minor Symphony, reviewed here this month; could rit be anything to do with the microphone placing? "A single Telefunken microphone about 15 feet directly over the conductor's podium" is the recipe; it does seem strategically placed for the violas. (Not, in passing, for the bassoons—their last notes to the first movement of the Tchaikovsky are quite lost.)

The recording is vivid, matching the performance ideally. With the opening of the slow movement re-made, I would have little difficulty in believing this to be the best available version...

M.M., The Gramophone June 1954 (excerpt from review of Fifth Symphony)

I started here with the *Vida Brew* extracts —the atmospheric *Interlude* and the gay *First Dana*. Excellent playing, and very life-like recording in both mono and stereo versions. A slight lift of the eyebrows at what struck me as an exaggerated broadening of the tempo at the heavy string theme in the *Dana*, but on the whole very good indeed.

And then, having dug out the Argenta version for comparison, I settled down to the Arbós orchestrations of five of the *Iberia* suite—*Eswación*, *El Corpus en Sevilla*, *Triana*, *El Puerto* and *El Albaicin*. Critics seem to spend most of their time sighing "If only..." In this case, faced with first-rate playing by the Minneapolis Orchestra and fine recording by Mercuty, one's constant thoughts are "If only Artal Dorat weren't in such an almighty hurry all the time..." and "If only Argenta could have had the advantage of this orchestra and the best modern recording..."

L.S., The Gramophone April 1960 (excerpt from review of Albéniz & de Falla)

## ansfer notes

These recordings, made just five years apart, demonstrate in their original forms the advances in recording technology that took place between 1952 and 1957. The Tchaikovsky, in mono and with limited frequency extension, sounded as if from another era. But it's the same orchestra and conductor, and I've attempted to convey this in the remastering of all three works, with significant benefits to the earlier LP's sound, which is now considerably improved and realistic, though some very high frequency "fuzz" is occasionally audible. The two stereo recordings were much more successful, and here I've been able to make the very most of the full extension both at the top end and in the very deep bass, to convey the wonderfully evocative and dramatically Spanish intent of the conductor. A.R.

FULL PROGRAMME NOTES CAN BE FOUND ONLINE AT WWW.PRISTINECLASSICAL.COM SARL Pristine Audio, Le Bourg, 24610 St. Méard de Gurçon, France - Tel. (00) 33 553 821857 www.pristineclassical.com



